

КОМПЛЕКС ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАДАНИЙ ПО КРЕАТИВНОМУ ПИСЬМУ ПРИ ОБУЧЕНИИ НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ

Сурайё Жураевна Хамраходжаева

*Преподаватель, Ташкентский государственный экономический университет Ташкент,
Узбекистан*

ARTICLE INFO.

Ключевые слова: письменная речь, креативное письмо, креативная среда, интерактивные формы работы, речевой жанр, языковые формы.

Аннотация

Студенты очень часто затрудняются грамотно излагать свои мысли как в устной форме, так и в письменной, когда изучают иностранные языки. В связи с этим возникает препятствие развитию целого ряда профессиональных компетенций. Одним из хороших стимулов в преодолении страха являются креативные письменные задания, которые повышают учебную и профессиональную мотивацию. При помощи креативного письма в обучение иностранного языка, студенты развивают свои творческие способности, закрепляют пройденный материал, учатся излагать свои мысли. При использовании разных практических заданий на уроках немецкого языка развиваются навыки креативной письменной речи.

<http://www.gospodarkainnowacje.pl/> © 2023 LWAB.

Развитие креативных способностей у студентов и приобретение ими навыков самостоятельной учебно-познавательной деятельности является в настоящее время одной из важных задач в процессе учебы. Преподаватель, в свою очередь, выступает в роли помощника, чтобы направлять учащихся в правильном русле.

Стоит заметить, что креативное письмо, и в целом, письменная речь стала занимать особое место в обучении иностранным языкам. Возрастание роли креативного письма в учебном процессе ученые связывают с усилением использования интерактивных форм работы с языком, так как творческий подход намного облегчает процессы запоминания и заучивания новой информации. Многие педагоги отмечают, что именно письменная работа, в отличие от других видов учебной деятельности, помогает студентам развивать их креативные способности.

По мнению О.В. Сычёвой, при написании текста студент мыслит самостоятельно, используя имеющийся в арсенале багаж знаний. Так, в письме могут быть приведены логически подкрепленные мнения, связанные между собой последовательно. Хорошая письменная работа содержит в себе поиск решения некой проблемы и предлагает найденный ответ читателям. [1]

Письменные тексты, на сегодняшний день, являются неотъемлемой составляющей нашей современной жизни. Общение в социальных сетях, написание электронных писем и отчетов, составление объявлений, резюме или рекомендаций при устройстве на работу представляются труднодоступными без определенных навыков, особенно на иностранном языке.

На уроках немецкого языка можно использовать комплекс практических заданий для развития навыков креативной письменной речи. В методике преподавания иностранных языков на сегодняшний момент выделяют 3 основных подхода к обучению письму:

- 1) текстовый, а именно письменное высказывание, ориентированное на то, чтобы текст выступал как образец для анализа с последующим созданием самостоятельного письменного сообщения.
- 2) процессуальный, направленный на создание студентами своих собственных текстов, а не анализ или имитация ими конечного продукта других писателей.
- 3) жанровый (жанрово-стилевой, жанрово-ориентированный), целью которого является формирование у студентов умения излагать мысли в виде конкретного речевого жанра в соответствии с ожиданиями потенциального читателя/слушателя.

Исследователи отмечают, что необходимо менять различные подходы к обучению письменной речевой деятельности в зависимости от этапа обучения. [2] При этом перед преподавателем немецкого языка стоит важная, но сложная задача отбора необходимых речевых жанров, овладение которыми возможно на том или ином этапе обучения. Жанры, которые в приоритете в речевой практике студента как будущего специалиста будут служить ориентиром для педагога. Вместе с тем, стоит учитывать такие свойства личности как самостоятельность, эрудированность, находчивость, гибкость мыслительных процессов, которые влияют на формирование умения создавать собственные тексты.

Для развития навыков креативного письма на уроках немецкого языка можно ввести ряд следующих упражнений.

1. Упражнение «Письмо». Выполняя это упражнение, студенты должны поделиться на группы. Преподаватель раздает каждой из них заранее подготовленные письма в виде записки, анонимного письма или отдельного его фрагмента. Данное упражнение имеет два этапа. На первом этапе учащиеся читают текст письма и делятся своим мнением. На втором этапе студентам даются определенные задания, к примеру, описать причины написания такого письма, написать ответное письмо адресату, закончить само письмо.

2. Упражнение «Фрагмент». В основе данного упражнения также лежит неоконченный текст, к примеру, сказка, рассказ, инструкция к чему-либо, описание природы и т.д. Задание при выполнении упражнения подразумевает под собой дополнение текста. Это может быть его началом, продолжением или концовкой. Однако, преподаватель на занятии может давать дополнительные задания к этому упражнению. Например, попросить написать к каждому существительному одно или несколько прилагательных и таким образом креативно дополнить рассказ или сказку.

3. Упражнение «Диалог». Данное упражнение может проходить как в формате диалога, так и интервью. При этом на уровень сложности влияют такие факторы, как содержание обсуждаемой темы, словарный запас студента, наличие грамматических конструкций, а также обстановкой, при которой будет вестись диалог. Основной задачей студента является поддержание разговора, дополнение диалога при необходимости, умение вести беседу, не останавливаясь.

4. Упражнение «Собери кусочки». В основе данного упражнения лежит уже не текст, а отдельные слова. Задание делится на две части. Студенты должны написать в группах или самостоятельно ассоциативные лексические единицы в рамках предложенной темы (предмет речи может быть любым: начиная от простого «дом», заканчивая более сложным «одиночество»). Данные лексические единицы могут быть не только в рамках одной темы, но и иметь определенную классификацию (например, только глаголы, только прилагательные и т.д.). После того, как группа ознакомится со списком, студенты должны составить логически связанный между собой рассказ из выбранных слов. К примеру, преподаватель дает задание

написать 3 глагола, 3 прилагательных, 3 существительных, которые ассоциируются с жизнью студента в Германии. Второй этап написать рассказ на тему: «Германия глазами студента-иностранца».

5. Упражнение «По буквам». Преподаватель говорит студентам слово на немецком языке, на каждую букву этого слова они должны написать другие лексические единицы. К примеру, нужно составить новые слова, обозначающие только профессии, еду или животных на немецком языке, начинающиеся на буквы, составляющие слово Deutschland. При выполнении этого упражнения в группе, среди студентов можно развить дух соперничества, что значительно повысит степень вовлеченности учащихся в процесс игры.

6. Упражнение «Конец и начало». Преподаватель раздает студентам листы бумаги, на которых написаны два предложения, не связанные друг с другом по смыслу. Первое предложение - это начало, а второе - окончание рассказа. Задача каждой команды заключается в том, чтобы написать рассказ или сказку за определенное время используя эти два предложения: одно в начале, а второе в конце. Данное упражнение помогает в развитии совместной работы между учащимися и повышении их креативности.

Креативность в письменной речи способствует созданию новых идей и открытию различных языковых форм, а также позволяет свободно обращаться с языком, отбрасывая страх быть неправильно понятым.

Успешное выполнение упражнений и практических заданий на уроках немецкого языка возможно благодаря созданию определенных условий. Среди них, наличие языковой и креативной среды, психологическая комфортность, достаточный языковой уровень. Специалисты отмечают, что при недостаточном языковом уровне у студентов для решения каких-либо задач, в качестве помощи можно использовать картинки, жесты, толкования. Так как креативная среда должна давать свободу действиям студентов, не принуждать к выполнению тех или иных упражнений. Педагог, в свою очередь, должен поощрять инициативность студентов, направляя их к поиску решений, а также стимулируя к реализации креативного аспекта в их речевой деятельности. [3]

Процесс обучения немецкому языку должен проходить в непринужденной обстановке. На занятии должна царить атмосфера сотрудничества между преподавателем и студентом, а также между самим учащимися. Поскольку наличие психологически комфортной среды крайне важно для качественного усвоения информации.

Важно отметить, что при обучении письменной речи можно использовать не только письменные, но и устные формы работы благодаря тесной взаимосвязанности всех видов речевой деятельности.

Практические задания и упражнения по креативному письму при обучении немецкому языку помогают закрепить освоенный материал. Они направлены на развитие и формирование качеств креативной личности, креативного мышления, а также комфортное нахождение в креативной среде. Кроме того, создание благоприятных условий для студентов в творческой и непринужденной атмосфере делают процесс обучения иностранному языку более интересным и менее стрессовым. Упражнения помогают избавиться от страхов и неуверенности, вызывают желание поделиться своими мыслями и эмоциями письменно. Как следствие, это вызывает потребность расширения словарного запаса, знакомства с новыми лексическими и грамматическими структурами, характерными для определенного жанра создаваемого ими текста. Идет активный поиск письменных форм и способов самовыражения.

Современная наука рассматривает проблему развития потенциала личности в тесной взаимосвязи с проблематикой креативного мышления, воспитания креативной личности и

создания условий для ее развития. По мнениям многих специалистов, человек с детства обладает креативным мышлением как способностью мыслить нестандартно, однако с возрастом оно начинает отходить на задний план. В связи с этим, на уроках немецкого языка преподаватели должны стараться создавать условия для развития креативной личности и «не дать угаснуть» креативному мышлению.

Использованная литература:

1. Сычёва О.В., Фомкина У.С. Обучение письму на английском языке в 6-м классе с использованием технологии критического мышления. Вып. 11-Киров: Изд-во ВятГГУ, 2006, с. 44-46.
2. Житкова Е.В., Карпова Н.А., Козловская Е.В. Креативное письмо при обучении взрослых иностранному языку: учебно-методическое пособие/под ред. канд. филол. наук Н.А. Карповой. – Томск: Издательство Томского государственного университета, 2021. – 108 с.
3. Головань И.В. Развитие умений креативной письменной речи на основе аутентичных текстов немецкой литературы. Материалы международной научно-практической конференции. Киров: Изд-во ВятГГУ, 2007, с.108-110.